Level.28

KEN AND TAE-SOO GO TO SAY HELLO AND WHAT DOES HE DO, THIS ASSHOLE?! HE'S OPENLY MOCKING US!
ACCORDING TO WHAT PEOPLE TOLD ME, HIS SON GOT MESSED UP BY A DEALER A FEW DAYS AGO.
SO WITHOUT HESITATION, HE PERSONALLY GOES THERE TO REDECORATE THE CASINO!
AND ALL THIS, LEAVING US ON THE SIDELINES!
HOW DO YOU KNOW ALL THAT?
TAC!
I HAVE A BUDDY WHO IS PART OF THE GANGS THIS OLD FART CALLED FOR HELP.
WELL, CONSIDERING WHAT WE WENT THROUGH YESTERDAY, OUR FRIENDSHIP IS OVER. GOD KNOWS IF WE ROSE HELL TOGETHER.
*FRIEND FROM HIS NATAL VILLAGE

YEAH, WHEN WE WERE KIDS, NOTHING SCARED US BUT LIFE WAS MADE SUCH AS THAT...
ALRIGHT, THAT'S ENOUGH! WE DON'T CARE ABOUT YOUR CRAZY STORIES!
I would have loved to know what's next, though...
KEN, DON'T LET HIM TEMPT YOU TOWARDS THE DARK SIDE OF STUPIDITY!

BEING SNUBBED LIKE THIS IS THE WORST HUMILIATION FOR ANY GANG! WE HAVE TO CLEANSE THIS OUTRAGE!
AND SINCE VENGEANCE IS OUR DAILY JOB, THAT'S GOOD TIMING!
Mmhh... retaliation, you think?
OF COURSE! LIKE EVERY GANG IS WORTH A DAMN!
I THINK WE CAN'T LET THIS GO!
THERE NEEDS TO BE RETALIATION, BOSS!

Well, speaking of daily jobs, I have yet to get my paycheck here...
OF COURSE, WE'RE BROKE...
HUH?! HOW COME, WE'RE BROKE ?!
GOOD LORD, NOT BEING PAID WORRIES HIM MORE THAN BEING SNUBBED...

I'LL REMIND YOU THAT EVEN IF WE TOOK OVER YEONG DEUNG PO, WE'RE ONLY CASHING IN THE STRICT MINIMUM FROM THE RED LIGHT AND THE RESTAURANTS.
WHICH YOU'LL HAVE TO ADMIT, RESTRICTS OUR LIFESTYLE.
SO EVEN IF WE WANTED TO TAKE REVENGE, WE DON'T HAVE ENOUGH TO BUY ENOUGH GAS TO GET THERE.
In that case, let's just sell the car!
NO WAY! IT'S CRUCIAL FOR THE GANG!
I'D RATHER DIE THAN GO AVENGE OURSELVES BY SUBWAY!
₩200000
I see you were never poor...
A true daddy's boy ...
NERV!
BUT AGAINST ALL ODDS, AN OPPORTUNITY QUICKLY PRESENTED ITSELF!!
TSS!

I'LL INTRODUCE MYSELF, KIM YONG-BAE, MANAGER OF THE IMPERIAL HOTEL.

HOW-EVER...
DON'T THINK THAT OUR DIRECTOR HAS SAID HIS LAST WORD.
THE STOCK EXCHANGE, THE MEDIAS, THE POLI-TICS...
WE HAVE OUR HANDS TIED!
EVERYONE FEARS THE STRENGTH OF THAT GIGANTIC INDUSTRIAL CONGLOMER-ATE.

THE SPEED WITH WHICH YOU TOOK OVER THE DISTRICT COMMANDS RESPECT AND LEAVES NO DOUBT ABOUT YOUR TREMENDOUS POTENTIAL.
WE WOULD THUS LIKE TO PUT THAT POTENTIAL TO OUR BENEFIT.
...
HERE IS ONE HUNDRED MILLIONS WONS.
AROUND 55 000 EUROS.
FUP!
IN CASH OBVIOUSLY.
MONEY!
IT'S ONLY A SMALL ADVANCE.
OUR CASINO IS READY TO GIVE YOU A PERCENTAGE OF ITS EARNINGS IF YOU ACCEPT TO HELP US.
A PERCENTAGE OF YOUR EARNINGS?!
WE REALLY HOPE YOU'LL ANSWER FAVORABLY TO OUR REQUEST...

LATER, WEASEL-HEAD.
SCOUN-DREL...
WHAT?
WHAT DID YOU JUST SAY THERE?
ME? NOTHING AT ALL...
SEE YOU SOON, GENTLE-MEN.

BOSS, YOU WOULDN'T HAVE A BRILLIANT IDEA?
AND IF POLITICS AND MEDIAS ARE HELPLESS THEN WE...
YEAH, BETTER NOT ATTACK HIM STRAIGHT AHEAD.
YOU CRAZY? YOU SAW WHAT THE OLD MAN CAN DO!
WE CHARGE STRAIGHT IN?
WHAT DO WE DO?
!
Don't tell me you forgot we're supposed to be a computer business?
Yeah, but not the internet! We'll start by creating a buzz on the web!
Medias, Tae-Soo! Living like a recluse made me an expert on the subject!
ARE YOU DEAF OR WHAT? WE JUST TOLD YOU THE FINE GROUP HAS THEM AT THEIR FEET...

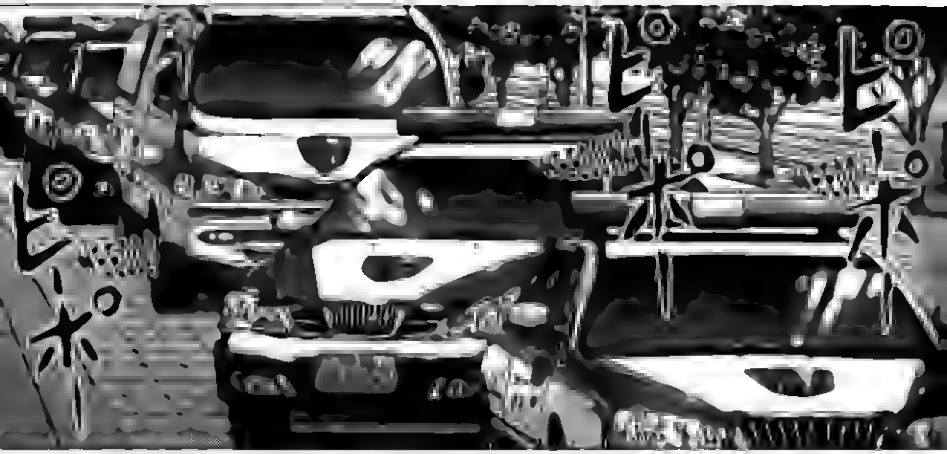
We have more computers than we know what to make of, here!
NSON ENTERTAINMENT
DAMN, YOU'RE RIGHT TOO!

... visited regularly a casino reserved for foreigners.
We started...
to spread rumors that the heir of an industry's magnate...
KATAC!
REPLACE THAT WITH A TV STAR...
MR. PRESIDENT...
Exactly as I foresaw it.
Of course, they replaced "Son of a big boss" with "a TV star" ...
Even if the mainstream national newspaper talked about a TV star,
DAILY SPORTS
외국인
The news quickly made the front page.
Your average man started to take interest to that story.

When the scandal about the TV star starts to calm down,
The true story came back up
NO LIFE POWER!
TATATAC!
TATATAC!
I DON'T REGRET PASSING A YEAR HOOKED TO THE NET!
YEAAAH !
TATATAC
SHIFT
Ctrl

SLEEP ....
When the main medias found themselves to be forced to talk about it, the Sun-Ken Team 's role ended.
A name was immediately found The Normandy Landings

Not even the C.E.O of a gigantic industrial conglomerate
Since then nobody could prevent the truth from coming to the light of day
And finally


ピーポー
ピーポー

THE WORLD'S BEST FINE

MISTER OH DAL-JOO, PRESIDENT DIRECTOR OF THE FINE GROUP!
YOU'RE UNDER ARREST!

THE WORLD'S BEST FINE
MWAHA HAHA!

TAKE THAT, OH DAL-SOO!
THAT'LL TEACH YOU TO MESS WITH ME!
CONGRATULATIONS FOR THIS MAGNIFICENT VICTORY, DIRECTOR
YOU DID A GREAT JOB, MY LITTLE YOUNG-BAE
AND I'LL TELL YOU, THIS STORY TAUGHT ME A LOT

I SWEATED BLOOD AND TEARS TO TAKE OVER THIS HOTEL-CASINO'S DESTINY...
BECAUSE I DREAMED TO BECOME A REAL BUSINESSMAN.
BUT LOOK WHAT HAPPENED TO THIS DAMN IDIOT. OH, THE MEDIAS LYNCHED HIM WITHOUT ANY REMORSE!
BECAUSE I NEVER IMAGINED ANYONE WOULD DARE ATTACK SOMEONE WITH MY REPUTATION!
AND THEN, ALL THIS BUSINESS... HAS PLAYING BUSINESSMAN MADE ME SEEM MORE VULNERABLE THAN BEFORE?
WHICH IS WHY I TOOK TWO DECISIONS!
THAT I'LL COME BACK TO THE MAFIA SCENE!
AND THAT THIS BUILDING WILL BE MY FORTRESS!
AN UNTOUCHABLE FORTRESS!

I JUST CALLED BACK MY PREVIOUS LIEUTENANTS I DISPATCHED TO THE PROVINCE.
ACTUALLY, MR DIRECTOR, ABOUT THE REWARD...
HUH? YOU WANT TO TALK ABOUT THAT PATHETIC LITTLE GANG?
THEY WON'T GET ANY-THING!
ARE YOU SERIOUS?
OF COURSE! WHAT THEY DID DOESN'T DESERVE A SHARE OF OUR LOOT! IF THEY DEMAND IT, TAKE CARE OF THEM!
BUT, IT'S CONTRARY TO THE BUSINESS RULES...
THE BUSI-NESS...
RULES?

YOU'RE RIGHT, FOR A GANGSTER THE BUSINESS RULES ARE WORTH MORE THAN HIS OWN LIFE!
HOWEVER, THEY OBVIOUSLY DON'T APPLY FOR A BUNCH OF SCOUNDRELS!
AND I JUST SAID IT, NO?
I'M BACK IN THE GAME!

SAY, ARE YOU SURE IT'S A GOOD IDEA TO GO THERE WITHOUT THE BOSS'S PERMISSION?!
WE DON'T CARE ABOUT THE BOSS!
THEY STILL HAVEN'T PAID US, IT'S COMPLETELY NORMAL FOR US TO COME CLAIM IT.

I'LL TAKE CARE OF THIS! YOU, WAIT THERE!
WE'LL SHOW THEM WHO THEY'RE DEALING WITH!
AND THESE MORONS THINK WE'RE IDIOTS...

MY GOOD-NESS!
IMPERIAL
IMPERIAL CASINO
I JUST HAVE TO DEPOSIT IT IN MY ACCOUNT!
AM I STUPID OR WHAT?!
THE BOSS WILL BE FLAB-BERGASTED WHEN I'LL BRING BACK ALL THAT CASH...
SINCE IT'S A CASINO, EVEN IF IT'S 1 OR 2% OF THEIR EARN-INGS, IT'LL BE A FORTUNE!
INCRED-IBLE...
MORE CROOKED THAN THAT, YOU USUALLY DIE...
NYARK!
NYARK!
MWAHA HAHA!!
AND THEN, IT'S BIBI WHO'LL BECOME THE BOSS!

ジジジ
ZZZD
ンンンン…
ンンンン…

EEN'
QUICK COME HERE!

THE BLOCK HEAD IS AT THE HOSPITAL!
HUH?
YUIT!
HELP!
HAH?

Random
Scanlations
PR:
WM62
TL
Redraw: Nero
ts:
Tensag
QC:
Weaper
cl:
BB
INTERNET

Level.29

HE MADE A SHORT WORK OUT OF YOU THAT I UNDERRSTAND...
THAT WEASEL GUY WAS SO STRONG THAT I HAD 3 RIBS BUSTED BEFORE BEING ABLE TO REACT !

NOT A DAY PASSES WITHOUT ME RIDING THE BEAST !
BWIIH!
BWIIH!
VUIM!
WHO DO YOU THINK I AM ?!
OF COURSE I'VE BEEN TRAINING !
YOU HAVEN'T FORGOTEN, HAVE YOU ?
SAY, SINCE OUR RETURN FROM MONT JI-RI WE'RE SUPPOSED TO TRAIN 3 HOURS A DAY.

HE HEH
VUIM!
VUIM!
CHOP!
CHOP!
BWIIH!
BWIIH!
VUIM!
VUIM!
BWIIH!
you're on your ass all day!?
KYAAAH !
WHY THE HELL...
You a pussy or what, you Moron!
HM?
THE HELL ! THE NERVE, OF THIS GUY!
FWIP!
AND THIS IS HOW YOU THANK ME ?!
YOU'RE SO SELFISH!
I WENT TO RECOVER OUR CASH !
I DID IT ALL FOR YOU !

I BEG YOU TO ACCEPT MY SINCERE APOLOGY !
I'M SORRY THAT YOU WERE HURT BECAUSE OF ME !
!
FRIIK!
EPPP...

Did you forget?
I take cash that only I earn
20 million won a year.
That is plenty enough.
You took the risk all upon yourself
I have no intention of claiming that cash.
WAHHH!!!

TO BE FRANK, IF THEY KEPT THEIR WORD,
I WOULD HAVE GIVEN EVERYTHING TO TAE-SOO.
!
ONE AGAINST ALL,
I DIDN'T HAVE A CHANCE IN HELL...
GETTING PICKAXE AND OUT OF THERE WAS ALL I COULD DO...

UURGH !
BONK
W...WHAT'S GOING ON ?!
What you did was extreemly reckless saving pick-axe
I'M REALLY HAPPY THAT YOU CAME BACK IN ONE PIECE.
DO-HEUN...
PUNK!

CHUNK...
BUT NEXT TIME YOU ACT THAT RECKLESS...
I WILL NEVER FORGIVE YOU!
EVEN IF THAT MEANS THAT I WOULD HAVE TO MOURN OVER YOUR GRAVE!!!

ZUM!
FORGIVE MY RECK-LESS ACTIONS !!!
A.....
FORGIVE US BOSS!!

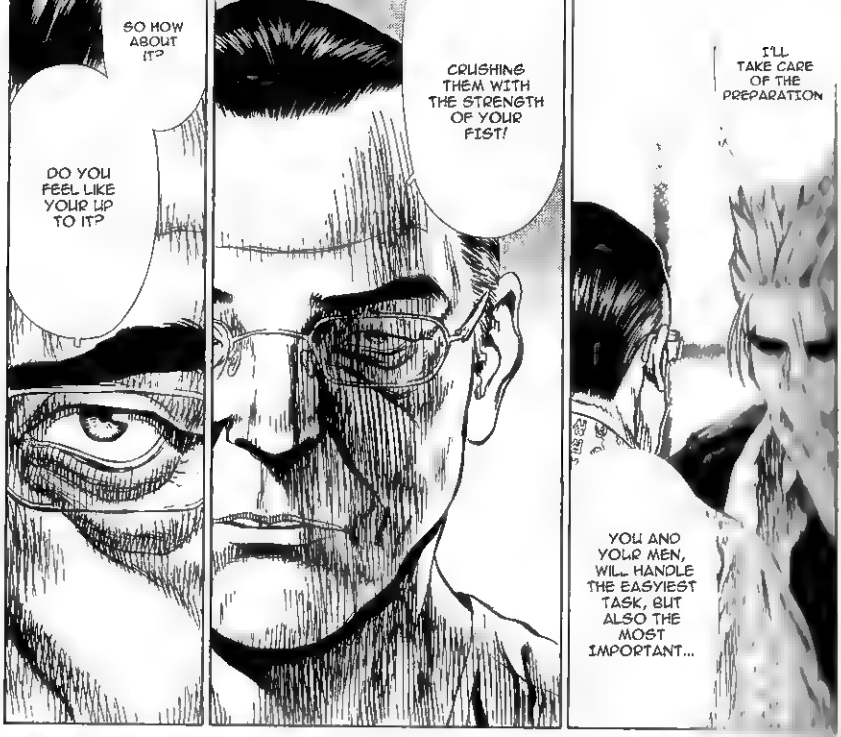
A WEEK LATER...
DESPITE THE HUGE ANGER OF CITIZENS
THE PROSECUTOR AND THE COURT HAVE AGREED
DECIDED ON
THE FBI
CONVICTIONS
ON DALMOO, WAS ARRESTED EARLIER
WAS TRANSFERRED TO THE OUT OF TOWN FOR UNUSUAL HEALTH REASONS!
LONE OF THE MAIN
OF SEOUL

FLAP!
AAAAA
FLAP!
AAAA
I ABSOLUTLY NEED TO PULL A TRUMP CARD OUT OF MY SLEEVE...
IS THAT CASINO ISSUE STILL BOTHERING YOU?
...
DO YOU WANT ME TO PUT THE TAX DEPARTMENT ON THEM?
... THAT I NO LONGER HOLD THE GOODESS CARDS IN MY HAND...
I FEAR...
NO, I NEED SOMETHING FAR STRONGER THAN THAT.

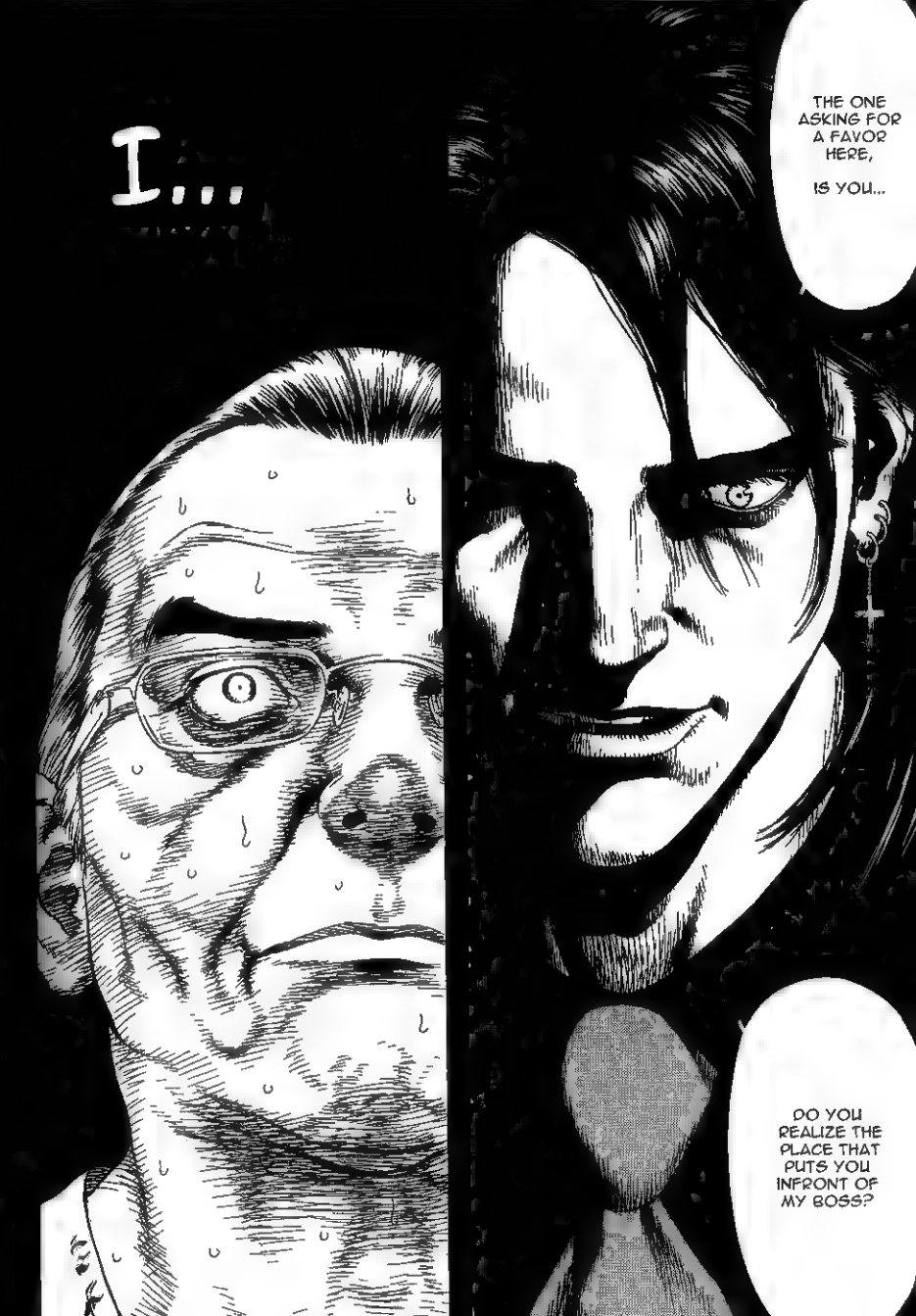
CALL THAT JAPANESE FELLOW FOR ME...
YEONG DEUNG PO...

AUTUMN...
THE WIND HAS REALLY BECOME CHILLY.
FWSSSH!
MISTER,
I EXPECT YOU HAVE SOMETIME IMPORTANT TO TELL US.
WELL, MY BOSS IS LISTENING, GO ON...

STRIP THAT CASINO FROM THAT MAN'S HAND.
CONSIDERING YOU...
WELL, MISTER KITANO.. I'M READY TO GIVE YOU ALL MY SUPPORT...
IT'S THE BIGGEST CASINO OF CENTRAL ASIA,
ONE OF THE LARGEST FINANCIAL INSTITUTION OF THIS COUNTRY...
AND I WANT YOU AS IT'S NEW OWNER...
THIS IS AN EXTRAORDINARY OPPORTUNITY FOR YOUR GANG.


I'LL TAKE CARE OF THE PREPARATION
YOU AND YOUR MEN, WILL HANDLE THE EASYIEST TASK, BUT ALSO THE MOST IMPORTANT...
CRUSHING THEM WITH THE STRENGTH OF YOUR FIST!
SO HOW ABOUT IT?
DO YOU FEEL LIKE YOUR UP TO IT?

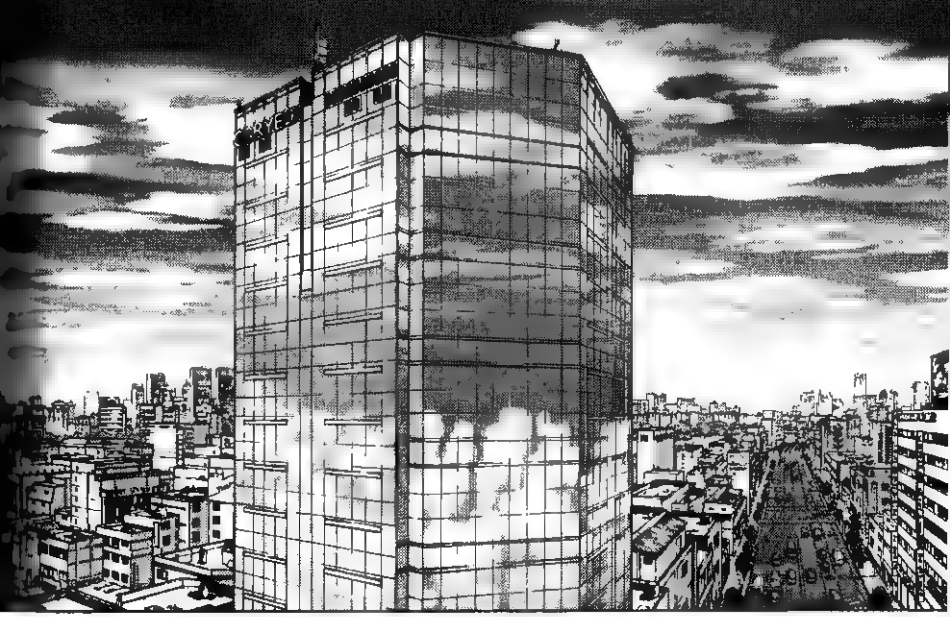
WHAT YOUR WORDS OLD MAN...
WHAT DO YOU MEAN?
LISTEN...

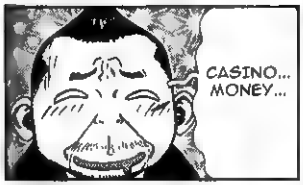

I...
THE ONE ASKING FOR A FAVOR HERE,
IS YOU...
DO YOU REALIZE THE PLACE THAT PUTS YOU INFRONT OF MY BOSS?

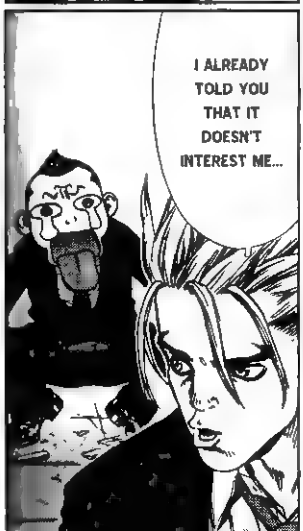
I HAD TOTALLY UNDERESTIMATED HIM!!!

ヒュオオオオ…
FWSSSH…
ヒュオオオオ
FWSSSH…

BOSS KEN !
I BEG YOU, ACCEPT MY HUMBLE REQUEST...



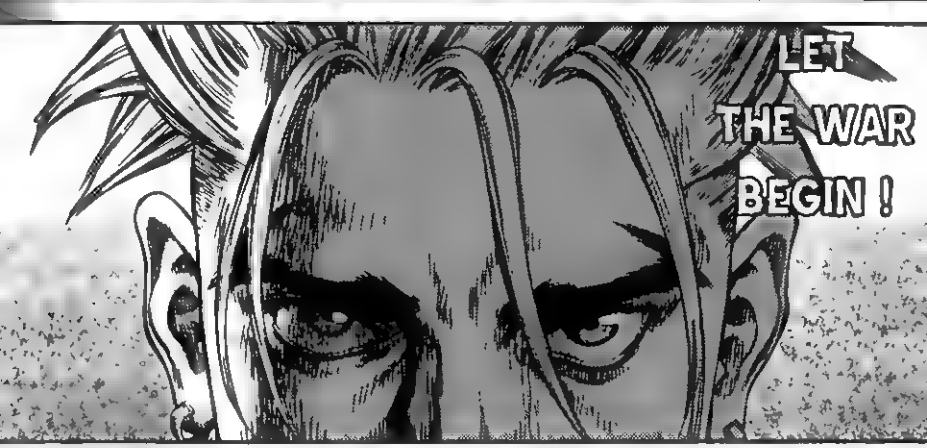

CASINO... MONEY...


I ALREADY TOLD YOU THAT IT DOESN'T INTEREST ME...

SO...
WHAT ARE WE DOING NOW, BOSS?

WHUP!
TAKING REVENGE ON THAT CABINO
AND THAT FUCKED UP A HOLE NO DIFFERENT
NEVERTHELESS
...WE WILL SEIZE CONTROL !

Those are your orders!
Boss Ken!!


LET THE WAR BEGIN !

SUN KEN ROCK CH29
RANDOM SCANLATIONS

4-17-11

LOOKING FOR TRANSLATORS

CLEANER: BB/EMETH

TL: WEAPER

TS: BB/WEAPER

PR: WM62

REDRAW: ARTI

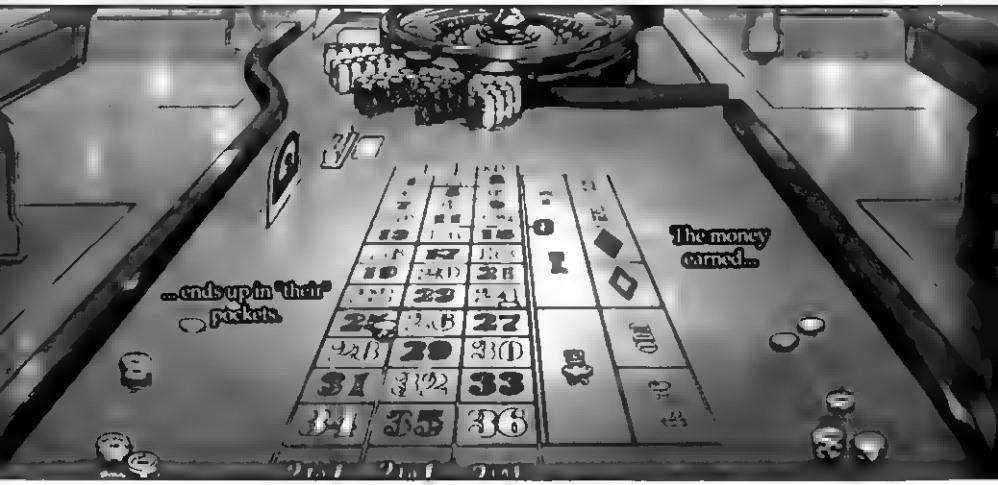
QC: BB

Level.30

AT THE CASINO...
... THAT WE THE SHARE-HOLDERS DECIDED TO REVOKE YOUR DIRECTOR POSITION, MISTER LEE...
AND THAT IS WHY...
HAVE YOU GONE SENILE ?
HAHA HA...
IF YOU REFUSE TO RESIGN...
WE WILL FIND ANOTHER WAY TO EVICT YOU.
HOW CAN YOU FORCE ME TO LEAVE ?
IN CASE YOU HAVE FORGOTEN, I OWN 50% OF THE CASINO SHARES.

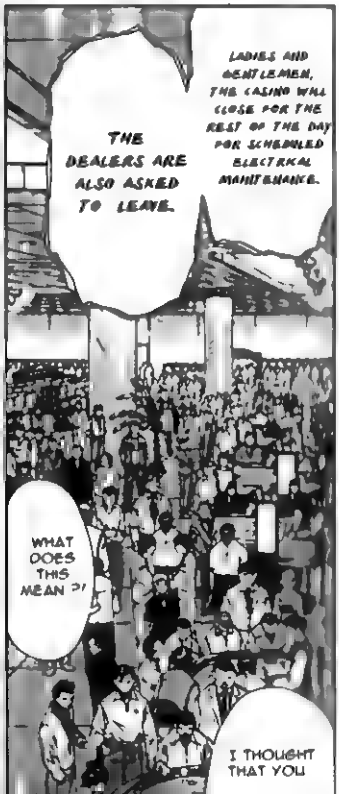
YOU WOULD DARE PICK A FIGHT WITH ME ?
AND HERE I WAS THINKING YOU ONLY WANTED TO DIE PEACEFULLY IN YOUR BED...
LIKE IT WAS IN THE CASE OF THE PRESIDENT MAY I REMIND YOU...
YES ?
YONG-BAE !
IT'S OUT OF THE QUESTION THAT THEY TOUCH MY CASINO!
AS SOON AS THAT LOSER GETS HIS DUE,
WE'LL DEAL WITH THOSE OLD FARTS AND OH DAL-SOO...
SO THAT WE CLEAN EVERYTHING SPICK AND SPAN!
I BET IT'S OH DAL-SOO WHO'S BEHIND ALL THIS !
WHAT ARE YOU SAYING ?!
THIS YEON DEUNG PO BASTARD WANTS TO MESS WITH ME ?!
THAT'S A JOKE !

This Casino .
Some wouldn't hesitate to say it's the most noble of all...
...is part of the elite of gambling, it's one of its jewels...
In Japan, the Pachinkos* have close to seven million enthusiasts !
The human being loves gambling, it's in its nature...
In Korea, there's around three million of people addicted to gambling.
Everyone wastes their money without counting.
*Vertical slipper machines, the player gets prizes (directly) for his money (pachinko)
And the Japanese pachinkos rob "people" of close to 40 trillion yens per year. (Around 250 Billion Euros)
The income for casinos reserved for national players in Korea is around 100 billion yens per year. (*13 Million Euros)
By "people" we obviously mean the gambling public...
To compare, the annual income for Las Vegas casinos averages around 730 billion yens. (6,5 Billion Euros)


The money earned...
...ends up in "their" pockets.

However, "they" don't.
Gambling is only a simple and incredible revenue stream.

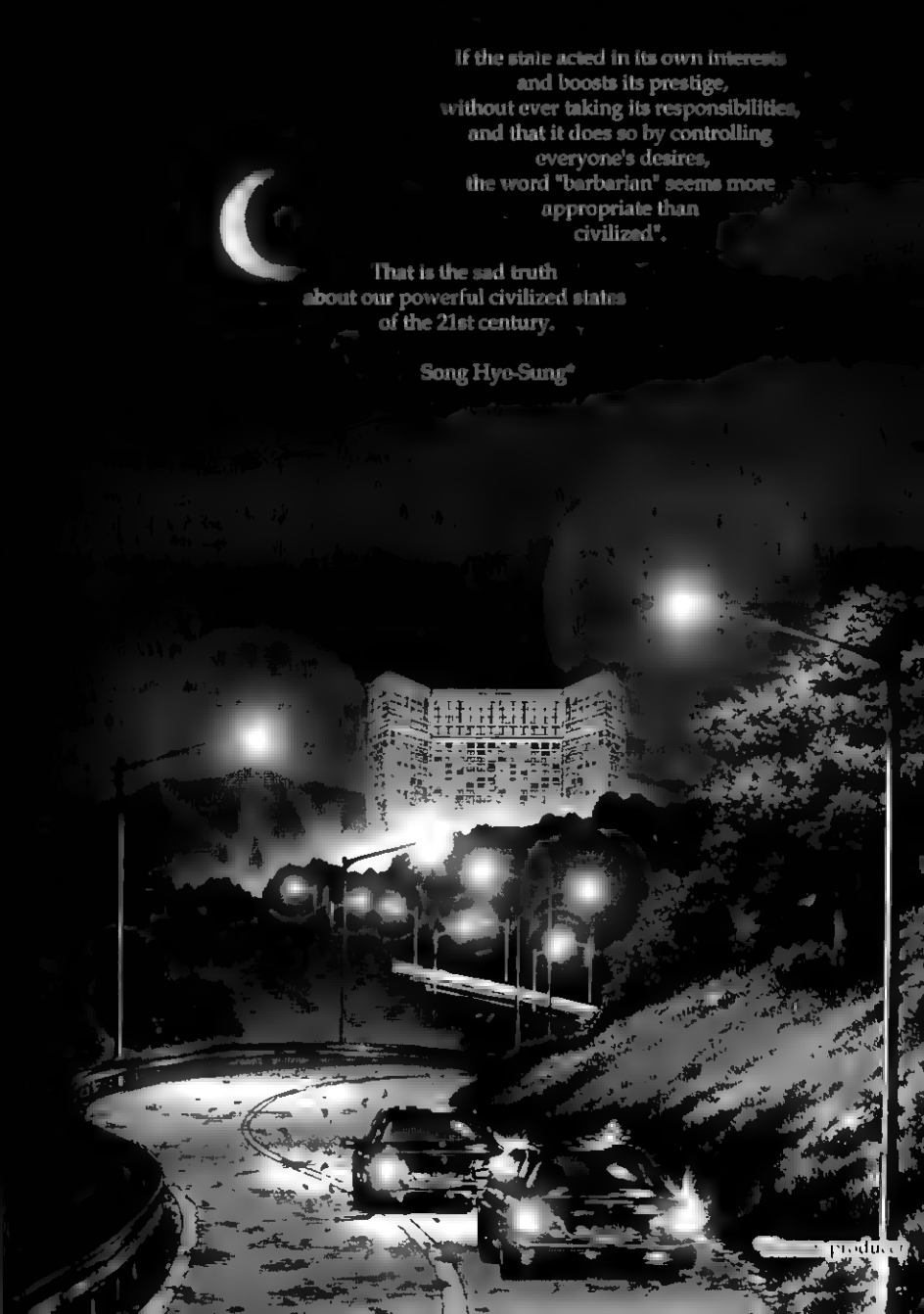
Human beings love to gamble, it's in its nature...


LADIES AND GENTLEMEN, THE CASINO WILL CLOSE FOR THE REST OF THE DAY FOR SCHEDULED ELECTRICAL MAINTENANCE.
THE DEALERS ARE ALSO ASKED TO LEAVE.
WHAT DOES THIS MEAN ?!
I THOUGHT THAT YOU

If the state acted in its own interests
and boosts its prestige,
without ever taking its responsibilities,
and that it does so by controlling
everyone's desires,
the word "barbarian" seems more
appropriate than
civilized".

That is the sad truth
about our powerful civilized states
of the 21st century.

Song Hye-Sung*



ブゥゥゥン
VROOM...

TAKING OWNERSHIP OF A CASINO MEANS ACCEPTING THIS.
YOU SAY YOU WANT TO TAKE OVER THIS CASINO, RIGHT ?

LISTEN KEN, IT'S TRUE THAT OWNING A CASINO IS A FASCINATING DREAM...
ブゥゥゥン
VROOM
BUT IT'S A DREAM FILLED WITH POWER STRUGGLES AND VIOLENCE...

BUT ARE YOU REALLY READY TO LIVE THROUGH ALL THOSE THINGS ?

That was the question I asked myself.
You know, Tae-Soo...
The first time you had me visit Oh Dal-Soo, he left a very unpleasant impression.
"Being an integral part of the system, am I as sickening as this guy?!"
And I'm very determined to find the answer.. but later...
For now, I'm only thinking about one thing.
Taking down that casino!

HUM...
THAT'S WHAT WE CALL DESTINY...
MY DEAR KEN.
FWAT

HERE WE ARE, THERE'S THE IMPERIAL CASINO.
ZAM!

ZAM!

ZAM!!

18
HEY ! YOU CHANGED YOUR LOOKS !
WHY THE HIGH SCHOOL STYLE ?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ?
MIGHT I REMIND YOU THAT I'M ONLY 18 YEARS OLD.
ZAM!

BOSS, WHY ONLY SIX OF US ?
DON'T YOU THINK WE'D BE BETTER OFF WITH GREATER NUMBERS ?
We're more than enough to deal with those rotten bastards !

We're not pansies...
YEAH !
IMPERIAL CASINO
DAP
PLEASE ENTER QUIETLY.

DOOOOOM

I'LL NEVER HAND THIS CASINO TO YOU!
I'LL GUT YOU INSIDE OUT!

ONLY SIX ?!
YOU ARE CERTAINLY FULL OF YOURSELVES !
GWAARR
BOKOM!

HELL YEAH !
IT'S PACKED !

BWAAARGH!
NO
POW!

SLAM!

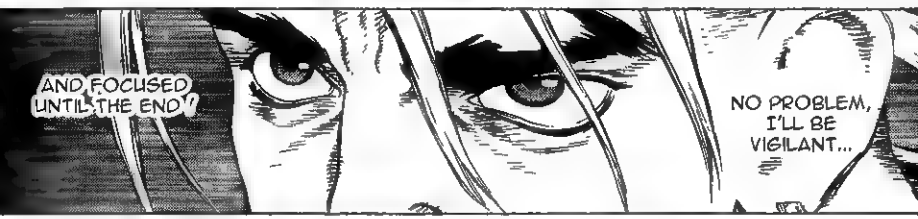
PSHHH...
ROLL
ROLL
BAM!!
WHAT A BEATING .....
IT'S A MERE SIMPLE-TON WHO GOT A BIT TOO FIRED UP...
HEY, CALM DOWN KEN. THIS GUY ISN'T LEE MAN-GU.
PMF
LEE MAN-GU, YOU SHITHEAD !
PREPARE TO MEET YOUR MAKER!!!

YOU'RE LISTENING, LEE !!
GET THE HELL OUT HERE AND SURRENDER YOURSELF ! OR YOU AND YOUR MEN WILL END UP LIKE THAT PATTIE !

I HAVE TO ADMIT THAT IT WAS VERY WELL DONE...
NO MORE NO FOUL.
HE MUST HAVE INVOLVED IT WELL !
GHHHH_
WOAH !

DONT BACKDOWN!
THERE ARE ONLY SIX OF THOSE RETARDS !
AND WE HAVE THREE HUNDRED !
YEAH, LET'S SLAUGHTER THEM !
THEY DO HAVE THE ADVANTAGE IN NUMBERS !
STAY VIGILANT !
AND STAYING FOCUSED !

DWOM!
DWOM!


AND FOCUSED UNTIL THE END!
NO PROBLEM, I'LL BE VIGILANT...

DWOM!
YEEEAAAHH!
BECAUSE THIS IS A FIGHT I CHOSE!

Level.30 / END

Random Scanlations

4-28-11

Sun Ken Rock ch30

Looking for translators; cleaner, typesetters

Level.31

YAAAH!
KHKH
DWOOOM!

SHOW THEM WHAT YOU'VE GOT!
THERE ARE ONLY SIX OF THEM! CRUSH THEM!
WOAAW!
THE DIRECTOR OFFERED US 100 MILLION YENS* FOR EACH OPPONENT WE TAKE DOWN!
*AROUND 1,280,000 DOLLARS OR 865 000 EUROS
THAT WILL COVER YOUR HOSPITAL BILLS YOU IDIOTS!

HE BROUGHT OVER THE COUNTRY'S BEST HENCHMEN! BE CAREFUL!
NOTHING COMPARED TO THOSE GAL-KI FAGGOTS!
FUCK! THESE BASTARDS AIN'T HALF BAD!
YOU SON OF A...
BRAAK!
BWARGH!

...
BITCH!
FRAK!
RAWK!

STAMP
SHUUF!
GWAA
RGH!

ドロ…
DZOM
オオオ
GWOOM
シュウン
FWUSH
ウウウウン
FWUUUSH

SBROC!
FWSSH!

FRAK!!

KEN!
GO WITH PLAN B!
IF THIS GOES ON,
WE WON'T HAVE ANY STRENGTH LEFT TO GO UP THERE!

THEY'LL END UP EXHAUSTING THEMSELVES! THEIR END IS NEAR!
WE HAVE THREE HUNDRED MEN!
DON'T BACK DOWN!

We'll go around them!
YEAH!
OK! Plan B!
THEY'RE MOVING TOWARDS THE SERVICE DOOR!
THEY FIGURED OUT HOW TO GET FURTHER INTO THE CASINO!
WE NEED TO STOP THEM!
FROM!
NNGH!
GYAA AH!
ARGH!

You take the point!
Sun-Ken Rock Team Armored Forces!
BONK!
GOT IT!
GNIH!
URGH!
... the way!
Open up...

FWW!
GNIIIH!
FWSSH

KBAAM!
BLAM!
BTAM!
SBLINK!

STAFF ONLY
ZOM!
STOP, NOBODY'S GETTING PAST HERE!

YOU THINK YOU'RE A WALL OR WHAT?!
YEAH RIGHT, YOU FAT IDIOT!
A rein-forced wall!
No, not just a wall!
GO, KEN!
GO FOR IT!

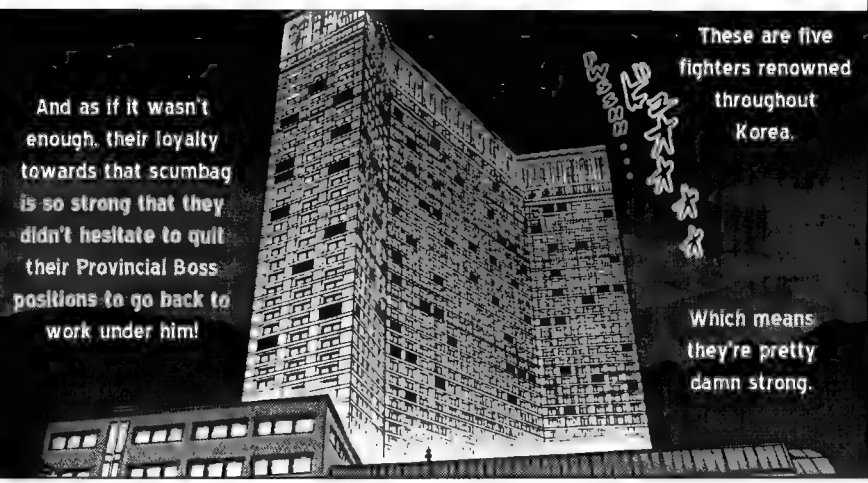
Make sure you stay alive!

VLAM
DIE!
BOM
BOM
BWAR GH!
MWAR GH!
UUUGH !
KYANG

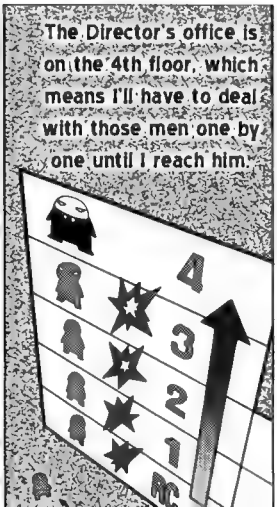
... IT'S IMPOSSIBLE TO PASS.
BUT WITH THEM IN FRONT...
... INSIDE THE CASINO
THERE ARE ONLY THREE POSSIBLE PATHS TO CONTINUE...
THE ONLY SOLUTION IS THAT SERVICE DOOR.
BUT, GOING THROUGH THE PARKING OUT THROUGH THE HOTEL HALL IS IMPOSSIBLE, CLIENTS WOULD SEE US.

DAP!
DAP!
DAP!
HOW IS THAT POS-SIBLE?
THEY SEEM TO KNOW EVERY NOOK AND CRANNY OF THE CASINO...
YET WE WERE KICKED LIKE RATS.
CAN'T BELIEVE WE'RE THREE HUN-DRED STRONG ...

According to what Tae-Soo told me
The casino's Director called back his five former lieutenants.


These are five fighters renowned throughout Korea.
Which means they're pretty damn strong.
And as if it wasn't enough, their loyalty towards that scumbag is so strong that they didn't hesitate to quit their Provincial Boss positions to go back to work under him!

Not to mention that Kim Yong-Bae scum...


The Director's office is on the 4th floor, which means I'll have to deal with those men one by one until I reach him.
4
3
2
1

But now, it's mostly just a small shortcut for me...
The private lounge is a place reserved for people spending over 20 000 dollars per day.
Usually, it's a gambling room where the V.I.P. play Baccarat.
Those who come to play there are offered food, luxury and a first-class airplane ticket.
To think that everything began here...
FWIIIH!
Is it also here...
That the real fight begins?

You're the first on the list, right?
YOU HAVE NO CHANCE AGAINST ME, GREENHORN!
THE FIRST AND THE LAST...

We'll see about that, asshole!
?!

Gurf!
VLAM!
His hit to my jaw really clocked me good...
Asshole...
Nngh..
HOW MANY BIG FIGHTS DID YOU HAVE BEFORE COMING HERE TODAY?
LOOKS LIKE YOU'RE A TOUGH ONE...
FWIT!
FWIT!
My vision is blurry...
I BET YOU SHELTERED YOURSELF FOR SEVERAL MONTHS, TRAINING LIKE A MADMAN...
BUT THIS ENDS HERE, BRAT... YOU'RE PLAYING IN THE BIG LEAGUES NOW!

MORE IMPORTANTLY, YOU'VE GOT ANOTHER PROBLEM, GREENHORN...
A FATAL FLAW!
THESE PAST TWENTY YEARS, I PARTICIPATED IN THOUSANDS OF FIGHTS... YOU REALLY THINK YOU'RE UP FOR THIS?
DODOM!
AND WHEN IT COMES TO EXPERIENCE, YOU REALLY DON'T MAKE THE CUT!

SUN-KEN ROCK volume 5 /

RANDOM SCANLATIONS

SUN KEN ROCK CH31

TOMO (PIXIV2456823)